



Parish Bulletin. JULY 27, 2014, Vol. 9, Issue 43
SACRED HEART KNANAYA CATHOLIC PARISH

611 Maple Street, Maywood, IL 60153
 www.knanayaregion.us/chicago * sajpinarkayil@gmail.com * 630-563-2565*



കൈതൊക്കലോ

WEEKS OF SUMMER



Feast of St. Alphonsa
At Sacred Heart Knanaya Catholic Church
On Sunday, July 27th 10:00 AM

- Ladinge
- Solemn Holy Qurbana
- Feast Message

Sponsors: Sabu & Sheeba Mutholam
 All are welcome.

CHURCH SCHEDULES & ACTIVITIES

WEDNESDAY, JULY 23, 2014
 Holy Qurbana at 7:00 PM.
THURSDAY, JULY 24, 2014
 Holy Qurbana at 7:00 PM.
FRIDAY, JULY 25, 2014 - Feast of St. James
 Holy Qurbana at 7:00 PM.
SATURDAY, JULY 26, 2014 - Saints. Joachim and Anne
 Holy Qurbana at 10:00 AM. Novena of our Lady of Perpetual Help after Holy Qurbana.
SUNDAY, JULY 27, 2014 - Feast of 12 Apostles
 Holy Qurbana at 10:00 AM.
Feast celebration of St. Alphonsa
MONDAY, JULY 28, 2014 - Feast of St. Alphonsa
 Holy Qurbana at 07:00 PM.
TUESDAY, JULY 29, 2014 - Feast of St. Martha
 Holy Qurbana at 7:00 PM.
Novena of St. Anthony after Holy Qurbana.
WEDNESDAY, JULY 30, 2014
 Holy Qurbana at 7:00 PM.
THURSDAY, JULY 31, 2014 - Feast of St. Ignatius of Loyola
 Holy Qurbana at 7:00 PM.
FRIDAY, AUGUST 01, 2014 - Feast of St. Alphonsa Liguori
 Holy Qurbana at 7:00 PM.
SATURDAY, AUGUST 02, 2014
 Holy Qurbana at 10:00 AM. Novena of our Lady of Perpetual Help after Holy Qurbana.
SUNDAY, AUGUST 03, 2014
 Holy Qurbana at 10:00 AM. CCD Teachers appreciation lunch.
MONDAY, AUGUST 4, 2014 - Feast of St. John Maria Vianny
 Holy Qurbana at 07:00 PM.
TUESDAY, AUGUST 05, 2014
 Holy Qurbana at 7:00 PM.
Novena of St. Anthony after Holy Qurbana.

| JULY OFFERINGS | July 20 |
|--------------------------------|-------------------|
| Sunday Holy Qurbana Collection | \$639.00 |
| Guadalupe Shrine | \$117.00 |
| St. Anthony Novena | \$120.00 |
| Facility Usage | \$600.00 |
| Annual Contribution | 610.00 |
| Holy Communion Fund | \$346.27 |
| Total | \$2,432.27 |

| AGAPE MOVEMENT | |
|--------------------------|-----------------|
| Sacred Heart Agape Store | \$40.00 |
| St. Mary's Agape Store | \$50.00 |
| Sponsor Aa Seminarian | \$250.00 |
| TOTAL AGAPE | \$340.00 |

Wedding Bells: Thomas Stephen s/o Stephen & Jessy Malemundackal from St. Stephen Kananaya Catholic Parish, Uzhvoor with Vineetha Anna d/o Joseph & Littleflower Vachachira of Sacred Heart Knanaya Catholic Parish, Chicago to be held in Uzhvoor St. Stephan Catholic Church, on August 18th, 2014. (1/3).

St. Alphonsa Feast Greetings !!!

Koodarayogam Gathering
Our Lady Of Guadalupe: Saturday, August 2nd 2014 7:00 PM at Mathias and Denny Pullapally's House.

Sacred Heart Parish Daily Prayer Line
 Every Day 9:00 PM
 Call in Number – (424)203-8405 Access Code – 834562#

Guardian Angel Prayer: Angel of God, My Guardian Dear to whom God's love commits me here. Ever this day/night be at my side to light and guard and rule and guide. Amen.

READINGS & READERS

കൈതൊക്കലോ - First & Second Sunday of Kaitha (Feast of St. Alphonsa)

| | JULY 27 (First Sunday of Kaitha) | | AUGUST 03 (Second Sunday of Kaitha) | |
|--------------------|---|-----------------|---|------------------|
| Readings | READINGS | 10:00 AM | READINGS | 10:00 AM |
| 1st Reading | Deuteronomy 28: 8-12 | Sheeba Mutholam | Deuteronomy 4: 32-40 | Mercy Elavumkal |
| 2nd Reading | Galatians 2: 19-21 | Albin Mutholam | 2 Corinthians 3: 4-12 | Maria Vachachira |
| Gospel | St. John 12: 20-26 - Be like grain of wheat that is dropped into the ground and dies. | | St. Luke 15: 11-32 There is joy in heaven over one sinner who repents. | |



Weeks of Summer : The Painting

The tree spreading its branches to the four corners and rooted firmly in the soil is the Church. The stem is Jesus Christ; twelve branches symbolize twelve Apostles and the various Churches they established. The plenteous leaves and fruits depict the prosperity of the Church. The holy Martyrs and Saints are the shining fruits of the Church. Two great Feasts – the Transfiguration of our Lord and the Assumption of our Mother – which really proclaim the content of this season are pictured on either sides of the tree.



കൈത്താക്കാലം : ചിത്ര വ്യാഖ്യാനം

ആഴത്തിൽ വേരുന്നി ചക്രവാളസീങ്കകൾ വരെ പന്തലിച്ചു വളർന്ന് ഫലം ചൂടി നിൽക്കുന്ന വൃക്ഷം തിരുസഭയാണ്. പന്ത്രണ്ട് പ്രധാന ശാഖകൾ പന്ത്രണ്ട് ശ്ലീഹന്മാരെയും അവർ സ്ഥാപിച്ച സഭകളെയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു. സമൃദ്ധമായ ഇലകളും പഴങ്ങളും, ധാരാളമായ രക്തസാക്ഷികളാലും വിശുദ്ധരാലും സമൃദ്ധം കൃത്യമായ സഭയെ കാണിക്കുന്നു. കാലത്തിന്റെ ഞെടനും വൃക്തരാക്കുന്ന രണ്ടു പ്രധാന തിരുനാളുകൾ, ഈ ശേഷം ഉൾപ്പെടെ രൂപാന്തരീകരണവും പരിശുദ്ധ കന്യാദേവിയമ്മിന്റെ സ്വർഗ്ഗാരോപണവും, രണ്ടു വശങ്ങളിലുമായി ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

കൈത്താക്കാലം

നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ പന്ത്രണ്ടു ശ്ലീഹന്മാരെ അനുസ്മരിച്ചുകൊണ്ടാണ് ഈ കാലം ആരംഭിക്കുന്നത്. സാധാരണമായി ഏഴ് ആഴ്ചകൾ നീണ്ടുനില്ക്കുന്ന ഈ കാലത്തെ “കൈത്താക്കാലം” എന്നു വിളിക്കുന്നു. “കൈത്ത” എന്ന പദത്തിന്റെ അർത്ഥം “വേനൽ” എന്നാണ്. വേനൽക്കാലത്താണല്ലോ വിളവെടുപ്പും ഫലശേഖരണവും നടത്തുക. ശ്ലീഹാക്കാലത്തെ പ്രേഷിതപ്രവർത്തനത്തിന്റെ ഫലമായി ലോകത്തിന്റെ വിവിധ സ്ഥലങ്ങളിൽ നടപ്പാക്കിയ സഭാതരു വളർന്നു പന്തലിച്ച ഫലം പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതിനെയാണ് ഈ കാലം നമ്മെ ഓർപ്പിക്കുക. അതുകൊണ്ട് “സഭയുടെ വളർച്ചയുടെ കാലമായി” ഈ കാലം പരിഗണിക്കപ്പെടുന്നു.

സഭയുടെ വളർച്ചയെ നിയന്ത്രിക്കുന്ന മാനദണ്ഡം ഈ ലോകത്തിൽ മിശിഹായ്ക്ക് സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്ന വ്യക്തികളുടെ ജീവിതമാണ്. അതുകൊണ്ട് സഭയുടെ വിശ്വസ്ത സന്താനങ്ങളായ ശ്ലീഹന്മാരുടെയും രക്തസാക്ഷികളുടെയും ഓർമ്മ ഈ കാലത്തിന്റെ പ്രത്യേകതയാണ്. അവരുടെ ജീവിതചര്യ അനുകരിക്കാൻ എല്ലാ വിശ്വാസികൾക്കും കടമയുണ്ടെന്ന വസ്തുതയും ഈ കാലം നമ്മെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നു. യഥാർത്ഥവളർച്ച ആന്തരികനവീകരണത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. നിയമാനുഷ്ഠാനത്തിലൂടെ മനസ്സിന്റെയും ഹൃദയത്തിന്റെയും നവീകരണം വഴി ഒരു സമൃദ്ധപരിവർത്തനം അനിവാര്യമായിരിക്കുന്നു എന്ന് ഈ കാലം ഓർമ്മിപ്പിക്കുന്നു.

കർത്താവിന്റെ രണ്ടാമത്തെ വരവിനെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന ഏലിയാ-സ്തീവാ-മുശക്കാലത്തിന്റെ മുന്നോടിയായിട്ടും ഇതിനെ കാണാവുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് അനുതാപത്തിന്റെയും മാനസാന്തരത്തിന്റെയും ആവശ്യകതയിലേക്കും ഈ കാലം വിരൽ ചൂണ്ടുന്നു. കർത്താവിന്റെ വരവിനുവേണ്ടി നാം ഒരുങ്ങിയിരിക്കണം. പാപത്തോടു വിടപറഞ്ഞ്, ജീവിതവിശുദ്ധീകരണത്തിലൂടെ നമുക്കു വ്യാപരിക്കാം.

Weeks of summer (Period of Kaitha)

The maturity and fruitfulness of the Church are specially meditated on during the weeks of summer. The Syriac word Qaita means “summer”. Summer is the time when grains and fruits mature and ripen. Thus it is a time of plentiful harvest for the Church. The fruits of the Church are those of holiness and martyrdom. The Church, having grown, developed and spread to the nooks and corners of the world, shines forth as the image of the heavenly kingdom, giving birth to innumerable saints and martyrs. Just as the Apostles, martyrs and saints, filled with the Power from above, the Holy Spirit, dared even to the unknown lands and cultures for bearing witness to Jesus Christ, their Lord and Master, today all Christians, filled with the same Spirit, must bear witness to their Lord all through their life and in all circumstances that they fill the Church with the fruits of sanctity and martyrdom.

On the first Sunday of this liturgical period we celebrate the twelve Apostles and Nusardeil. Nusardeil is a Persian word which means “God- given New Year Day”. Thus this particular liturgical day appears to be one uniting together the heaven and earth in the Person of Jesus, Amman-hu- El = “God with us” and the Church, His continuation on earth which is founded on the twelve Apostles. The great feast of Transfiguration (August 6) and Assumption (August 15) which are celebrated during this liturgical period are typical Icons of its spirit.

ഷിക്കാഗോ സെന്റ് മേരീസ് ക്ലാനായ കാത്തലിക് ദൈവാലയത്തിൽ
പരിശുദ്ധ മാതാവിന്റെ ദർശന തിരുന്നാൾ മഹോത്സവം

2014 ആഗസ്റ്റ് 8, 9, 10, 11 (വെള്ളി, ശനി, ഞായർ, തിങ്കൾ) ദിവസങ്ങളിൽ

ആഗസ്റ്റ് 8, വെള്ളി വൈകുന്നേരം 6:30 മുതൽ

പതാക ഉയർത്തൽ, ലഭിഞ്ഞത്, പാട്ടുകർണ്ണാന:

ബിഷപ്പ് മാർ ജേക്കബ് അങ്ങാടിയാത്ത്

പ്രസംഗം: മോൺ. അഗസ്റ്റിൻ പാലയ്യപ്പറമ്പിൽ, വികാരി ജനറാൾ

St. Mary's Youth & Children Choir

സെന്റ് മേരീസ് കൂടാരയോഗങ്ങളും മിനിസ്ട്രികളും അവതരിപ്പിക്കുന്ന **കലാസന്ധ്യ**



ആഗസ്റ്റ് 9, ശനി വൈകുന്നേരം 5:30 മുതൽ

പാട്ടുകർണ്ണാന, **പ്രസംഗത്തി വാക്യം**

നിത്യസഹായ മാതാവിന്റെ നൊമ്പരന

കാർമ്മികൻ: **റവ. ഫാ. സജി പിണർകയിൽ**

പ്രസംഗം: **റവ. ഫാ. സിജു മുടക്കോടിൽ**

Sacred Heart Church Choir

കപ്പോൽ വാക്യം: **റവ. ഫാ. ഏബ്രഹാം മുത്തോലത്ത്**

സെക്രഡ് ഹാർട്ട് സെന്റ് മേരീസ് ഇടവകകൾ

അവതരിപ്പിക്കുന്ന **കലാസന്ധ്യ**

ആഗസ്റ്റ് 10, ഞായർ രാവിലെ 10:00 മുതൽ

തിരുന്നാൾ രാസം: **റവ. ഫാ. ഫിലിപ്പ് രാമച്ചന്ദ്രൻ**

പ്രസംഗം: **റവ. ഫാ. പോൾ ചാലിശ്ശേരി,**

രൂപതാ ഫിനാൻസ് ഓഫീസർ

St. Mary's Church Choir

വാദ്യമേളങ്ങളോടുകൂടിയ

ആഘോഷമായ തിരുന്നാൾ പ്രദക്ഷിണം

അടിമവയ്ക്കൽ, വേലം

ആഗസ്റ്റ് 11, തിങ്കൾ വൈകുന്നേരം 7:00 മുതൽ

മറിച്ചവർക്കുവേണ്ടി ദിവ്യബലിയും ഒപ്പിടും.

ഏവർക്കും സ്വാഗതം:

റവ. ഫാ. ഏബ്രഹാം മുത്തോലത്ത്

റവ. ഫാ. സിജു മുടക്കോടിൽ

കൈക്കാരന്മാർ:

മീനോ കക്കാട്ടിൽ, തോമസ് ഐക്കോപ്പറമ്പിൽ,

റ്റോമി ഇടത്തിൽ, ബിജു കണ്ണച്ചംപറമ്പിൽ

പ്രസംഗത്തിന്മാർ: സെന്റ് സേവ്യർ കൂടാരയോഗംഗങ്ങൾ

Dress Code On Sunday: Blue and White for all.

